dreambaby
growing safely

EN1930:2011

COSMOPOLITAN

SECURITY GATE
SICHERHEITSGITTER
VEILIGHEIDSHEK

G2029
G2107
G2108

Item numbers may also end in BB.
Productnummers kunnen ook eindigen met letters 'BB'.
Produktnummern können auch mit den Buchstaben "BB" enden.

EN **INSTRUCTIONS**

IMPORTANT! READ AND FOLLOW THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

⚠ WARNING

WARNING - Incorrect installation can be dangerous.

WARNING - Do not use the safety barrier if any components are damaged or missing.

WARNING - The safety barrier must not be fitted across windows.

WARNING - Never use without wall cups.

- Screws **MUST** always be used to install wall cups.
- Never use with a child able to climb over, dislodge/open the gate.
- Never leave a child unattended.
- This product does not replace proper adult supervision and will not necessarily prevent all accidents.
- This gate is suitable for use with children up to 24 months of age.
- Not every child is the same. If your child of less than 24 months is able to pass through, climb over, crawl under or able to open or to dislodge the safety barrier, then the safety barrier can't be used to provide the assumed protection.
- This gate is for domestic use only.
- This gate has manual close system.
- The surfaces that the gate is to be fixed to must be suitable for the purpose and must be structurally sound.
- This gate is intended for indoor use and is not to be exposed to outdoor elements.
- Install this gate away from heaters and other sources of heat.

Caution: As part of the pressure-mounted gate engineering, there is a construction bar at the base of the gate opening.
To avoid tripping or falling, always use extra caution to step over this construction bar at the base of the gate, particularly when gate is positioned at the top of a staircase.

Can be used in conjunction with a Dreambaby® Watch-the-Step® Gate Ramp **(F837)** to help avoid tripping.

DE **ANWEISUNGEN**

WICHTIG! LESEN UND BEFOLGEN SIE DIESE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG UND BEWAHREN SIE DIESE ALS KÜNFTIGE REFERENZ AUF

⚠ WARNUNG

WARNUNG - Inkorrekte Installation kann gefährlich sein.

WARNUNG - Sicherheitsbarriere nie mit beschädigten oder fehlenden Elementen verwenden.

WARNUNG - Dieses Sicherheitsbarriere darf nicht an Fensteröffnungen angebracht werden.

WARNUNG - Nie ohne wandkappen verwenden.

- Bei der Montage von Wandkappen **MÜSSEN** immer Schrauben verwendet werden.
- Nicht mit Kindern verwenden, die das Gitter außer Position bringen, öffnen oder darüber klettern können.
- Kinder nie unbeaufsichtigt lassen.
- Dieses Produkt kann angemessene Beaufsichtigung durch Erwachsene nicht ersetzen und verhindert nicht unbedingt alle Unfälle.
- Dieses Gitter ist für Kinder im Alter von bis zu 24 Monaten geeignet.
- Nicht jedes Kind ist gleich. Wenn Ihr Kind unter 24 Monaten in der Lage ist, die Sicherheitsbarriere zu passieren, darüber zu klettern, darunter zu kriechen oder sie zu öffnen oder zu lösen, kann die Sicherheitsbarriere nicht verwendet werden, um den angenommenen Schutz zu gewährleisten
- Dieses Gitter ist nur für den Hausgebrauch.
- Dieses Gitter ist von Hand zu schließen.
- Die Oberflächen, an die das Gitter angebracht wird, müssen für diesen Zweck geeignet und strukturell solide sein.
- Dieses Gitter ist für den Einsatz im Haus gedacht und von Witterungseinflüssen fern zu halten.
- Gitter abseits von Heizgeräten und anderen Hitzequellen montieren.

Achtung: An der Gitterbasis befindet sich eine Montagestange, die Teil der Klemmgitterkonstruktion bildet. Steigen Sie stets vorsichtig über diese Stange an der Gitterbasis, um Stolpern oder Stürze zu vermeiden, insbesondere wenn das Gitter am oberen Treppenabsatz angebracht ist.

Kann mit dem Dreambaby® Watch-the-Step® Gitterrampe **(F837)** verwendet werden, um Stolpern zu verhindern.

NL **INSTRUCTIES**

BELANGRIJK! LEES EN VOLG DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR TOEKOMSTIGE VERWIJZING

⚠ WAARSCHUWING

WAARSCHUWING - Onjuiste installatie kan gevaarlijk zijn.

WAARSCHUWING - veiligheidsbarrière niet gebruiken als er onderdelen beschadigd zijn of ontbreken.

WAARSCHUWING - Dit veiligheidsbarrière moet niet voor raamopeningen bevestigd worden.

WAARSCHUWING - Gebruik nooit zonder muurkappen.

- Schroeven **MOETEN** altijd gebruikt worden bij het installeren van muurkappen.
- Niet gebruiken voor een kind dat over het hek kan klimmen of het hek kan verwijderen/openen.
- Laat een kind nooit alleen.
- Dit product is geen vervanging voor goed toezicht van een volwassene en zal niet noodzakelijk alle ongevallen voorkomen.
- Dit hek is geschikt voor gebruik voor kinderen van 24 maanden en jonger.
- Niet ieder kind is hetzelfde. Als uw kind jonger is dan 24 maanden en kan erover klimmen, onderdoor kruipen, de veiligheidsbarrière openen of los krijgen, kan de veiligheidsbarrière niet worden gebruikt om de veronderstelde bescherming te bieden.
- Dit hek is slechts voor huishoudelijk gebruik.
- Dit hek heeft een handmatig sluitsysteem.
- De oppervlakken waarop het hek bevestigd wordt, moeten geschikt zijn voor het doel en structureel goed zijn.
- Dit hek is voor gebruik binnenshuis bedoeld en moet niet aan elementen buitenshuis blootgesteld worden.
- Dit hek niet in de buurt van kachels of andere hittebronnen installeren.

Let op: Als deel van de klembevestigingtechniek van het hek bevindt er zich een constructiestaaf aan de voet van de opening van het hek. Om struikelen of vallen te voorkomen, wees altijd extra voorzichtig om over deze constructiestaaf aan de voet van de opening van het hek te stappen. Vooral als het hek bovenaan een trap is geplaatst.

Kan samengebruikt worden met een Dreambaby® Watch-the-Step® Hek Oploopstuk **(F837)** om struikelen te voorkomen.

dreambaby
growing safely

EN1930:2011

COSMOPOLITAN

BARRIÈRE DE SÉCURITÉ
CANCELLETTO DI SICUREZZA
COMPUERTA DE SEGURIDAD

G2029
G2107
G2108

Les numéros de produit peuvent être finis avec des lettres « BB ».

I numeri dei prodotti possono essere rifiniti con le lettere "BB".

Los numeros de los productos pueden acabarse con las letras «BB»

FR

CONSIGNES

IMPORTANT ! VEUILLEZ LIRE LE PRÉSENT MODE D'EMPLOI ATTENTIVEMENT ET LE CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

⚠ MISE EN GARDE

MISE EN GARDE - Les erreurs d'installation peuvent être dangereuses.

MISE EN GARDE - Ne pas utiliser la barrière de sécurité si un ou plusieurs composants manquent ou sont endommagés.

MISE EN GARDE - Cette barrière de sécurité ne doit pas être montée en travers d'une fenêtre.

MISE EN GARDE - Ne jamais utiliser sans coupelles de mur.

- Les vis **DOIVENT** toujours être utilisées lors de l'installation des coupelles murales.
- Ne jamais utiliser cette barrière avec un enfant capable de l'escalader, de la déloger ou de l'ouvrir.
- Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.
- Cet article ne remplace pas la surveillance adéquate d'un adulte et ne prévient pas nécessairement tous les accidents.
- L'utilisation de cette barrière convient pour un enfant de 24 mois ou moins.
- Tous les enfants ne sont pas pareils. Si votre enfant a moins de 24 mois et peut passer, sauter, grimper ou ouvrir la barrière de sécurité, celle-ci ne peut plus être utilisée pour assurer sa protection.
- Cette barrière doit être réservée à un usage domestique.
- Cette barrière a un système de fermeture à la main.
- Les surfaces qui serviront à fixer la barrière doivent être solides et convenir à cet usage.
- Cette barrière est conçue pour être utilisée à l'intérieur et ne doit pas être exposée aux intempéries.
- Installer cette barrière loin de radiateurs et autres sources de chaleur.

Attention: Les barrières munies d'un dispositif d'installation à pression comportent une barre maîtresse dans leur partie inférieure.
Pour éviter de trébucher ou de tomber, enjambez toujours cette barre maîtresse inférieure avec prudence, surtout si la barrière est installée en haut d'un escalier.

Peut être utilisée avec la rampe Watch-the-Step® de Dreambaby® **(F837)** pour éviter les trébuchements.

IT

ISTRUZIONI

IMPORTANTE! LEGGERE E SEGUIRE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI E CONSERVARLE A FUTURA MEMORIA

⚠ AVVERTENZA

AVVERTENZA - Un'installazione non corretta può essere pericolosa.

AVVERTENZA - Non usare il barriera di sicurezza se vi sono componenti danneggiate o mancanti.

AVVERTENZA - Questo barriera di sicurezza non deve essere montato su finestre.

AVVERTENZA - Mai usare senza le dischetti a muro.

- Le viti **DEVONO** sempre essere usate quando si installano le disceti a muro.
- Mai usare con un bambino in grado di scavalcare, spostare o aprire il cancelletto.
- Mai lasciare un bambino incustodito.
- Questo cancelletto non si sostituisce alla vigilanza di un adulto e non eviterà necessariamente tutti gli incidenti.
- Questo cancelletto è adatto all'uso per bambini fino a 24 mesi di età.
- Non tutti i bambini sono uguali. Se il bambino ha meno di 24 mesi e può passare, saltare, arrampicarsi o aprire la barriera di sicurezza, la barriera di sicurezza non può più essere utilizzata per fornire la presunta protezione del bambino.
- Questo cancelletto è per uso domestico soltanto.
- Questo cancelletto presenta un sistema di chiusura manuale.
- Le superfici su cui viene montato il cancelletto devono essere adatte allo scopo e strutturalmente solide.
- Questo cancelletto è destinato all'uso al coperto e non deve essere esposto agli elementi atmosferici all'aperto;
- Installare questo cancelletto lontano da caloriferi o altre fonti di calore.

Attenzione: Il meccanismo di montaggio a pressione del cancelletto prevede una barra alla base dell'apertura del cancelletto. Per evitare di inciampare o cadere, fare sempre particolare attenzione quando si passa sopra la barra alla base del cancelletto, soprattutto quando il cancelletto è posizionato in cima alle scale.

Si può usare in combinazione con una rampa per cancelletto Dreambaby® Watch-the-Step® **(F837)** per evitare di inciampare.

ES

INSTRUCCIONES

¡IMPORTANTE! LEA Y SIGA CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES Y GUÁRDELAS COMO REFERENCIA FUTURA

⚠ ADVERTENCIA

ADVERTENCIA - La instalación incorrecta puede ser peligrosa.

ADVERTENCIA - No use la barrera de seguridad si falta o está dañado cualquier componente.

ADVERTENCIA - Esta barrera de seguridad no puede ser utilizada en ventanas.

ADVERTENCIA - Nunca la use sin poner las copas de pared.

- Los tornillos **DEBEN** usarse siempre al instalar copas de pared.
- Nunca utilice la compuerta si el niño es capaz de trepar por ella, de quitarla o de abrirla.
- Nunca deje a los niños sin supervisión.
- Este producto no pretende reemplazar la supervisión adecuada de un adulto y no necesariamente elimina/evita accidentes.
- Esta compuerta es adecuada para ser usada para niños de hasta 24 meses de edad.
- No todos los niños son iguales. Si su hijo es menor de 24 meses y puede pasar, saltar, trepar o abrir la barrera de seguridad, la compuerta de seguridad ya no se puede utilizar para proporcionar la protección supuesta al niño.
- Esta compuerta es solo apta para uso doméstico.
- Esta compuerta de seguridad es de uso manual.
- Las superficies en las que se fijará la compuerta de seguridad deben ser adecuadas para ese fin y deben ser sólidas estructuralmente.
- Esta compuerta está destinada a uso en interiores y no se la debe exponer a los elementos al aire libre.
- Instale la compuerta de seguridad alejada de estufas u otras fuentes de calor.

Precaución: Como parte del diseño de la compuerta montada a presión, hay una barra de construcción en la base de la abertura de la compuerta.
Para evitar tropezarse o caerse, tenga especial precaución de pasar por sobre esta barra de construcción de la base de la compuerta, especialmente se ésta se encuentra ubicada en lo alto de una escalera.

Puede ser usada en combinación con la rampa de Dreambaby® Watch-the-Step® **(F837)**, para evitar tropezar.

PARTS LIST
TEILELISTE
LIJST VAN ONDERDELEN
LISTE DES PIÈCES
ELENCO PEZZI
LISTA DE PARTES

A **Gate Panel**
Gitterelement
Hekpaneel
Panneau de barrière
Pannello del cancelletto
Panel de la compuerta

B **Upper Locking Set**
Obere Verriegelung
Bovenste vergrendelingsset
Système de verrouillage supérieur
Meccanismo di bloccaggio superiore
Juego de cierre superior

C **Release Switch**
Öffnungsschalter
Openingschakelaar
Interrupteur d'ouverture
Interruttore di apertura
Interruptor de apertura

D **Gate Frame**
Gitterrahmen
Hek frame
Cadre de barrière
Telaio del cancelletto
Marco de la compuerta

E **Tension Knobs**
Drehknöpfe
Spanningsknoppen
Boutons de réglage de tension
Pomelli di regolazione della tensione
Perillas de tensión

F **Bolts with Rubber Pads**
Schrauben mit Gummiauflage
Bouten met rubberen plaatjes
Boulons à coussin en caoutchouc
Bulloni con tamponi in gomma
Pernos y almohadillas de goma

G **Wall Cups**
Wandkappen
Muurkappen
Coupelles de mur
Dischetti a muro
Copas de pared

H **Double-sided Adhesive Tape**
Doppelseitigem Klebeband
Dubbelzijdige tape
Bande adhésive double face
Nastro adesivo a doppio lato
Cinta adhesiva de capa doble

I **Lower Locking Set**
Untere Verriegelung
Onderste vergrendelingsset
Système de verrouillage inférieur
Meccanismo di bloccaggio inferiore
Juego de cierre inferior

J **Screw**
Schrauben
Schroeven
Vis
Viti
Tornillos

For Brick or Masonry use the appropriate fittings, screws and plugs for your wall (not included).

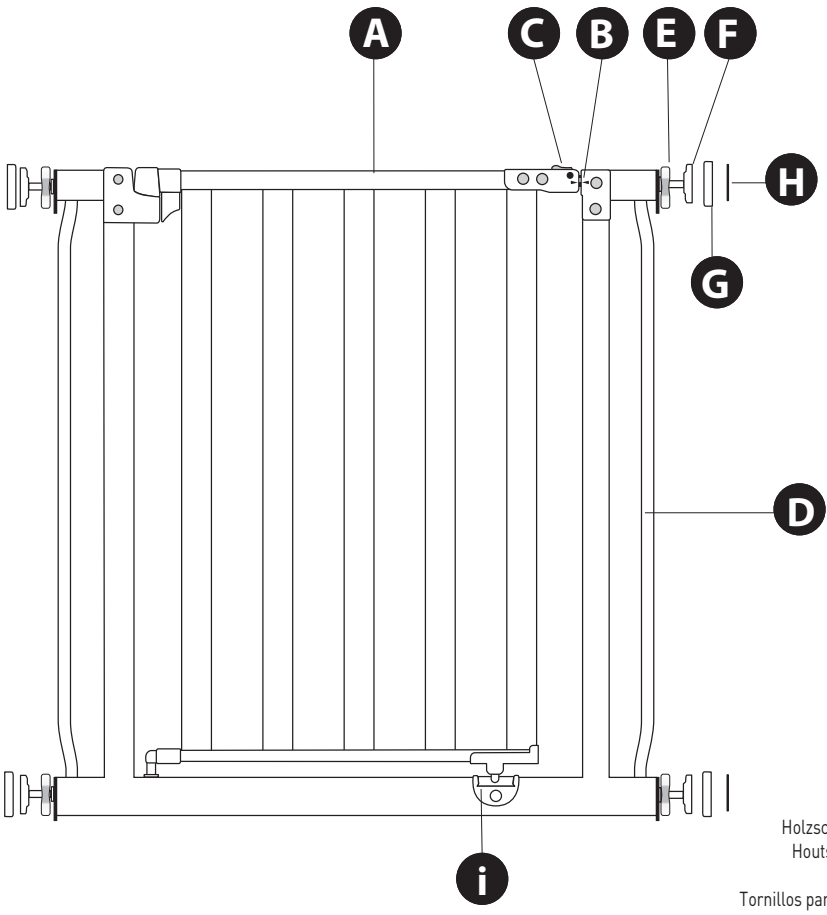
Für Ziegel oder Mauerwerk die geeigneten Einbauteile, Schrauben und Dübel für Ihre Wand verwenden (nicht im Lieferumfang).

Gebruik geschikte hulpstukken, pluggen en schroeven voor Stenen en Gemetselde muren (niet bijgesloten).

Pour un mur de brique ou de maçonnerie, utilisez des vis, chevilles et ancrages appropriés (non fournis).

Per pareti in muratura usare i corretti accessori, viti e tappi per la parete (non inclusi).

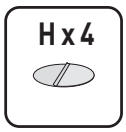
Para ladrillo o mampostería, use los accesorios, tornillos y enchufes apropiados para su pared (no incluidos).







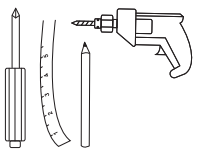






Wood Screws.Wood use only
Vis à bois.Seulement pour le bois
Holzschrauben. Nur auf Holz verwenden
Houtschroeven. Gebruik alleen op hout
Viti per legno. Usali solo in legno
Tornillos para madera. Úselos solo en madera

Before you start
Avant de commencer
Vor dem Beginn
Voordat u begint
Prima di iniziare
Antes de instalar



Timber = 2mm (5/64in) drill bit
Brick/masonry = 5.5mm (7/32in) drill bit

Massivholz = 2-mm-Bohrer
Backstein/Mauer = 5.5mm-Bohrer

Massief hout = 2mm boor
Steen/metselwerk = 5.5mm boor

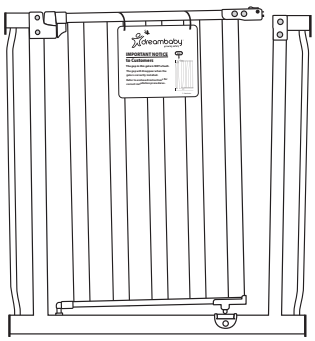
Bois massif = mèche de 2mm
Brique/maçonnerie = mèche de 5.5mm

Legno solido = punte da 2mm
mattoni / muratura = punte da 5.5mm

Madera maciza = Broca de 2mm
Ladrillos/mampostería = Broca de 5.5mm

IMPORTANT NOTICE TO CUSTOMERS
AVIS IMPORTANT AUX CONSOMMATEURS
WICHTIGER KUNDENHINWEIS
BELANGRIJKE MEDEDELING VOOR KLANTEN
AVVISO IMPORTANTE ALLA CLIENTELA
AVISO IMPORTANTE A LOS CLIENTES

gap• spalt • opening
écart • spazio• brecha



THE GAP IN THIS GATE IS NOT A FAULT. THE GAP WILL DISAPPEAR WHEN THE GATE IS CORRECTLY INSTALLED.

DER SPALT AN DIESEM GITTER STELLT KEINEN MANGEL DAR. DER SPALT VERSCHWINDET BEI KORREKTEM GITTEREINBAU.

DE OPENING IN DIT HEK IS GEEN GEBREK. DE OPENING ZAL VERDWIJNEN WANNEER HET HEK OP DE JUISTE WIJZE GEÏNSTALLEERD IS.

L'ÉCART ENTRE LA PORTE DE LA BARRIÈRE ET LE MONTANT N'EST PAS UN DÉFAUT. CET ÉCART DISPARAÎTRA SI LA BARRIÈRE EST INSTALLÉE CORRECTEMENT.

LO SPAZIO IN QUESTO CANCELLETTO NON È UN DIFETTO. LO SPAZIO SPARIRÀ QUANDO IL CANCELLETTO È INSTALLATO CORRETTAMENTE.

LA BRECHA (ESPACIO INTERMEDIO) EN ESTA COMPUERTA NO ES UN DEFECTO. LA BRECHA DESAPARECERÁ CUANDO LA COMPUERTA ESTÉ CORRECTAMENTE INSTALADA.

This package contains small parts and sharp points in an unassembled state.
Keep out of reach of children.
Adult assembly required.

Diese Packung enthält lose Kleinteile und spitze Teile.
Außerhalb der Reichweite von Kindern halten.
Nur von Erwachsenen zu montieren.

Dit pakket bevat kleine onderdelen en scherpe punten in ongemonteerde staat.
Houd buiten bereik van kinderen.
Montage door volwassenen vereist.

Cet emballage contient des petites pièces et des objets pointus non assemblés.
Gardez-le hors de portée des enfants.
Ce produit doit être assemblé par un adulte.

Questa confezione contiene pezzi smontati, piccoli e appuntiti.
Tenere fuori della portata dei bambini.
Deve essere montato da un adulto.

Este paquete contiene piezas pequeñas y puntiagudas antes de montarse.
Mantenga fuera del alcance de los niños.
Se requiere ensamblado por un adulto.

INSTALLATION
MONTAGE
INSTALLATIE
INSTALLAZIONE
INSTALACIÓN

1. Measure the width of the opening of where you intend to install the gate.

For wider openings select the appropriate Gate Extension(s), sold separately.

Ensure the surface you are mounting the gate to is structurally sound such as solid timber, brick or masonry.

For plaster / gyprock surface, locate the timber beam or stud behind and mount in this location (mounting on plaster / gyprock alone is not strong enough and not safe). DO NOT MOUNT TO GLASS.

1. Mesurer la largeur de l'ouverture où vous voulez installer la barrière.

Pour des ouvertures plus larges, sélectionnez (la ou) les rallonges pour barrière appropriées, vendues séparément.

Assurez-vous que la surface sur laquelle vous installerez la barrière est solide (bois massif, brique, maçonnerie, etc.). Si vous choisissez une surface en plâtre ou en gypse, trouvez un montant ou une poutre derrière la surface (à lui seul, le plâtre ou le gypse n'est pas assez solide et l'installation ne sera pas sécuritaire).

N'INSTALLEZ PAS LA BARRIÈRE SUR UNE SURFACE EN VERRE

1. Breite des Durchgangs messen, in dem das Gitter montiert werden soll.

Wählen Sie für breitere Öffnungen die geeignete(n), separat erhältliche(n) Erweiterung(en).

Vergewissern Sie sich, dass die Einbaufläche für das Gitter strukturell solide ist, z. B. Massivholz, Ziegel oder Mauerwerk.

Suchen Sie bei Gips- bzw. Rigipsplatten den hinter der Platte liegenden Holzbalken oder Pfosten und installieren Sie das Gitter dort (eine Montage an Gips/Rigips alleine ist nicht stabil und sicher genug). NICHT AN GLAS MONTIEREN.

1. Misurare la larghezza dello spazio sui cui si intende installare il cancelletto.

Per aperture più larghe scegliere le prolunghe del cancelletto più idonee, vendute a parte.

Sincerarsi che la superficie su cui si installa il cancelletto sia strutturalmente solida, ad esempio legno solido, mattoni o muratura.

Per una superficie in cartongesso o prefabbricato, trovare la trave in legno o colonnetta sottostante e installarlo su tale struttura (l'installazione direttamente su una superficie in cartongesso o prefabbricato non è sufficientemente resistente e non è sicura). NON INSTALLARE SU SUPERFICI IN VETRO.

1. Meet de wijdte van de opening op waar u het hek wilt installeren.

Kies voor wijdere openingen het juiste hek verlengstuk(ken), worden afzonderlijk verkocht.

Zorg ervoor dat het oppervlak waaraan u dit hek bevestigd structureel goed is, zoals massief hout, steen of metselwerk.

Voor gipsplaat oppervlak, zoek naar de houten balk of stijl erachter en bevestig het daaraan vast (bevestiging op gipsplaat alleen is niet stevig genoeg en niet veilig). NIET OP GLAS BEVESTIGEN.

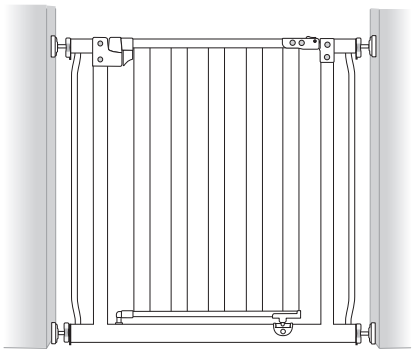
1. Mida el ancho de la abertura donde piensa instalar la compuerta

Para aberturas más anchas, selecciones (la o) las extensiones apropiados, venden por separado.

Asegúrese que la superficie sobre la que ubica la compuerta es estructuralmente sólida, tal como madera maciza, ladrillos o mampostería.

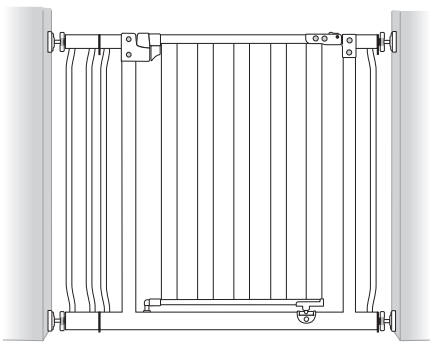
Para superficies de yeso/gyprock, encuentre el travesaño o tabla interna y fije en ese lugar (montarla directamente sobre yeso o gyprock no es lo suficientemente fuerte, además de ser inseguro). NO UBICAR EN VIDRIO.

G2029



75 - 81cm / 29.5 - 32in

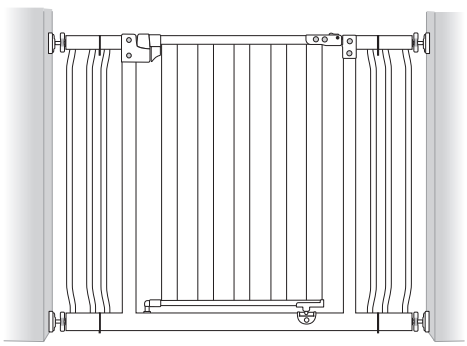
G2107



9cm / 3.5in +

75 - 90cm / 29.5 - 35.5in

G2108



9cm / 3.5in + + 9cm / 3.5in

75 - 99cm / 29.5 - 39in

⚠ WARNING

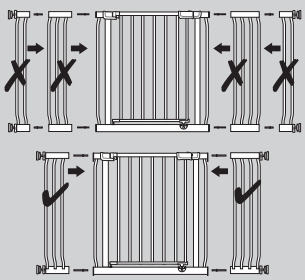
A maximum of 2 Gate Extensions can be used, 1 on each side of gate.
Do NOT install 2 Gate Extensions on the same side of gate.

⚠ WARNUNG

Es können maximal „2" Erweiterungen verwendet werden, „1" auf beiden Seiten des Gitters.
NIE „2" Erweiterungen auf derselben Seite des Gitters montieren.

⚠ WAARSCHUWING

Maximaal '2' Hek verlengstukken kunnen gebruikt worden, '1' aan elke zijde van het hek.
Gebruik NOOIT '2' verlengstukken aan dezelfde kant van het hek.



⚠ MISE EN GARDE

Quatre « 2 » rallonges maximum peuvent être utilisées, deux « 1 » de chaque côté de la barrière.
NE PAS installer trois « 2 » rallonges du même côté de la barrière.

⚠ AVVERTENZA

Si possono usare un massimo di '2' prolunghe per il cancelletto, '1' su ciascun lato del cancelletto.
NON installare '2' prolunghe per cancelletto sullo stesso lato del cancelletto

⚠ ADVERTENCIA

Se puede usar un máximo de 2 extensiones de compuerta, 1 a cada lado de la compuerta.
NO instale 2 marcos de extensión en el mismo lado de la compuerta.

GATE EXTENSIONS (sold separately).
ERWEITERUNGEN (Separat erhältlich).
VERLENGSTUKKEN (afzonderlijk verkrijgbaar).

RALLONGES DE BARRIÈRE (vendues séparément).
PROLUNGHE PER IL CANCELLETTO (vendute a parte).
EXTENSIÓN DE COMPUERTA (se venden por separado).

2. To use with Gate Extensions (sold separately).
2. Bei Verwendung von Erweiterung en (Separat erhältlich).
2. Gebruik van verlengstukken (afzonderlijk verkrijgbaar).

2. Pour utiliser avec des rallonges (vendues séparément).
2. Da usare con prolunghe del cancelletto (vendute a parte).
2. Para usar con extensiones de compuerta (se venden por separado).

D Gate Frame
Gitterrahmen
Hek frame
Cadre de barrière
Telaio del cancelletto
Marco de la compuerta

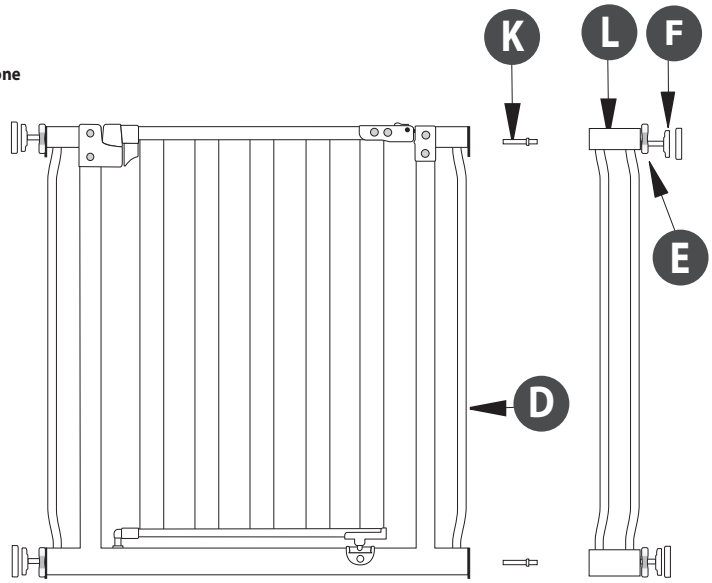
E Tension Knobs
Drehknöpfe
Spanningsknoppen
Boutons de réglage de tension
Pomelli di regolazione della tensione
Perillas de tensión

F Bolts with Rubber Pads
Schrauben mit Gummiauflage
Bouten met rubberen plaatjes
Boulons à coussin en caoutchouc
Bulloni con i tamponi in gomma
Pernos y almohadillas de goma

K Extension Pin
Erweiterungsbolz
Verlengpin
Chevilles de rallonge
Perno della prolunga
Pasadores de extensión

L Gate Extension
Gitter Erweiterung
Hek verlengstuk
Rallonge de barrière
Prolunga del cancelletto
Extensión de compuerta

G Wall Cups
Wandkappen
Muurkappen
Coupelles de mur
Dischetti a muro
Copas de pared



9cm / 3.5in

GATE EXTENSIONS (sold separately).
ERWEITERUNGEN (Separat erhältlich).
VERLENGSTUKKEN (afzonderlijk verkrijgbaar).
RALLONGES DE BARRIÈRE (vendues séparément).
PROLUNGHE PER IL CANCELLETTO (vendute a parte).
EXTENSIÓN DE COMPUERTA (se venden por separado).

***F1981**	-	**9cm** (3.5in)
F1982	-	18cm (7in)
F1983	-	27cm (10.5in)

- Insert Extension pins **(K)** into the holes on the outside of the Gate Frame **(D)**.
  Next, slip Extension Frames **(L)** over the Pins **(K)**.
  Finally, slide the Tension Knobs **(E)** and Bolts with Rubber Pads **(F).**

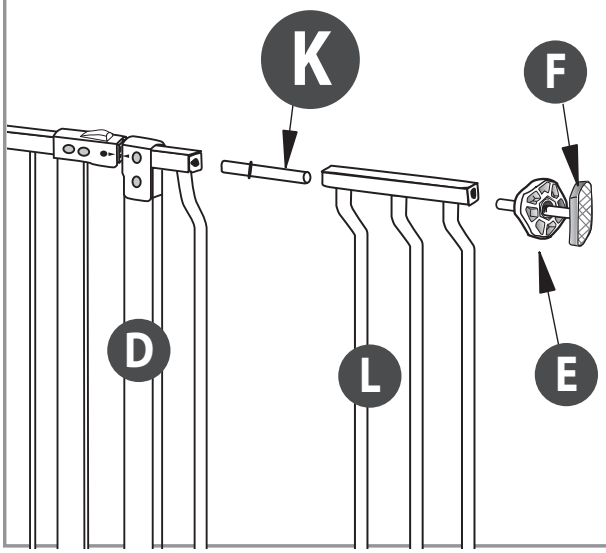
- Schieben Sie die Erweiterungsbolzen **(K)** in die Löcher an der Außenseite des Gitterrahmens **(D)**.
  Schieben Sie dann die Rahmenverlängerungen **(L)** über die Erweiterungsbolzen **(K)**.
  Schieben Sie abschließend die Drehknöpfe **(E)** und Bolzen mit den Gummipolstern **(F)** ein.

- Steek Verlengstukpinnen **(K)** in de gaten aan de buitenzijde van het hek frame **(D)**.
  Schuif daarna de verlengstuk **(L)** over de verlengstukpinnen **(K)**.
  Schuif tenslotte de spanningsknoppen **(E)** en bouten met rubbere plaatjes **(F)**.

- Insérez les chevilles des rallonges **(K)** dans les trous situés à l'extérieur du cadre de la barrière **(D)**.
  Glissez ensuite les rallonges **(L)** sur les chevilles **(K)**.
  Enfin, insérez les roulettes de tension **(E)** et les boulons avec coussinet en caoutchouc **(F)**.

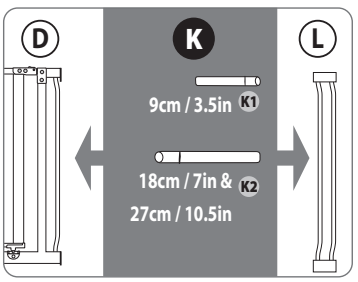
- Inserire i perni della prolunga **(K)** nei fori sull'esterno del telaio del cancelletto **(D)**.
  Quindi, inserire i telai della prolunga **(L)** sui perni **(K)**.
  Infine, infilare i pomelli e i bulloni di regolazione della tensione **(E)** con i tamponi in gomma **(F)**.

- Introduzca los pasadores de extensión **(K)** dentro de los hoyos del exterior del marco de la compuerta **(D)**.
  En seguida, deslice los marcos de extensión **(L)** sobre los pasadores **(K)**.
  Finalmente, deslice las perillas de tensión **(E)** y los pernos con acolchado de goma **(F)**.



*** 9cm/3.5in**

Insert LONG END of EXTENSION PIN (K) into Gate Frame (D)
LANGES ENDE des ERWEITERUNGSBOLZENS (K) in den Gitterrahmen stecken (D)
Steek LANGE EINDE van de VERLENGPIN (K) in het hek frame (D)
Insérez l'« EXTRÉMITÉ LONGUE » des chevilles de rallonge (K) dans le cadre de la barrière (D)
Inserire l'ESTREMITÀ PIÙ LUNGA del PERNO DELLA PROLUNGA (K) nel telaio del cancelletto (D)
Introduzca en el marco de la compuerta (D) el "LADO LARGO" de los pasadores de extensión (K)



INSTALLATION
MONTAGE
INSTALLATIE
INSTALLAZIONE
INSTALACIÓN

3. **To Install, place the gate in the opening so that the bottom of the Gate Frame is completely flat on the floor (3A), and it is perpendicular to the openings and the floor (3B & 3C).**

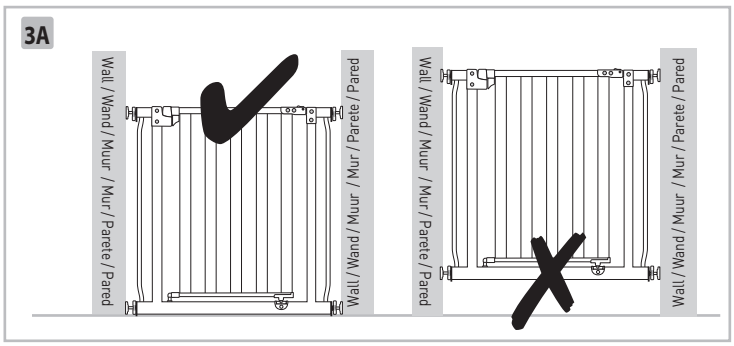
3. **Gitter so in den Durchgang stellen, dass die Unterkante des Gitterrahmens völlig flach auf dem Boden aufliegt (3A) und das Gitter zum Durchgang und Boden senkrecht steht (3B & 3C).**

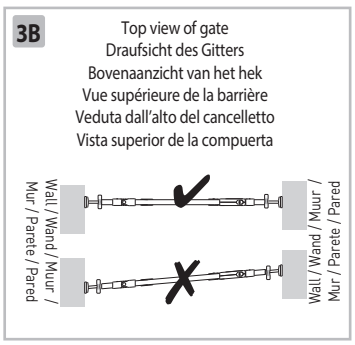
3. **Plaats het hek zodanig in de opening dat de onderkant geheel vlak op de vloer staat (3A), en het loodrecht staat op de openingen en de vloer (3B & 3C).**

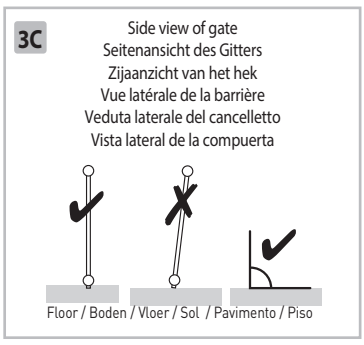
3. **Placez la barrière dans l'ouverture de manière à ce que le bas de la barrière repose bien à plat sur le sol (3A), perpendiculairement à l'ouverture et au sol (3B & 3C).**

3. **Per installare, posizionare il cancelletto nell'apertura in modo che la parte inferiore del telaio del cancelletto sia completamente piatta sul pavimento (3A), e sia perpendicolare rispetto alle aperture e al pavimento (3B & 3C).**

3. **Coloque la compuerta en la abertura de modo que la parte inferior del marco de la compuerta esté completamente plana sobre el piso (3A), y esté perpendicular a las aberturas y el piso (3B & 3C).**







4. **Fasten the Wall Cups to the wall with double sided tape AND screws.**
NOTE: Ensure that they are aligned vertically, so that the Wall Cups at the top are directly above the ones at the bottom.

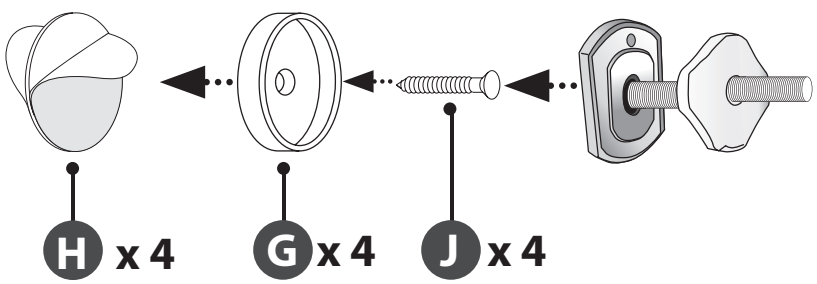
4. **Wandkappen dann mit doppelseitigem Klebeband UND Schrauben an der Wand befestigen.**
HINWEIS: Achten Sie darauf, dass die Anschlüsse senkrecht aneinander ausgerichtet sind, damit die oberen Wandkappen direkt über den unteren Anschlüssen liegen.

4. **Bevestig dan de muurkappen aan de muur met dubbelzijdige tape EN schoeven.**
OPMERKING: Zorg dat zij vertikaal rechtlijnig zijn, zodat de muurkappen aan de bovenkant recht boven die aan de onderkant staan.

4. **Puis fixer les coupelles de mur au mur à de bande adhésive double face ET à l'aide de vis.**
REMARQUE : Veiller à ce que les coupelles de mur soient alignées verticalement, desorte que celles du haut se trouvent directement au-dessus de celles du bas.

4. **Fissare le dischetti a muro con viti E nastro adesivo a doppio lato.**
N.B.: Controllare che siano allineate verticalmente in modo che le dischetti a muro nella parte superiore siano direttamente sovrastanti quelle nella parte inferiore.

4. **En seguida sujete las copas de pared a la pared con cinta adhesiva de dos lados Y con tornillos.**
NOTA: Fíjese que estén alineados verticalmente de modo que las copas de pared de la parte superior estén directamente por sobre las de la parte inferior.



Never use without wall cups. Screws MUST always be used to install wall cups.

Nie ohne Wandkappen verwenden. Bei der Montage von Wandkappen MÜSSEN immer Schrauben verwendet werden.

Gebruik nooit zonder muurkappen. Schroeven MOETEN altijd gebruikt worden bij het installeren van muurkappen.

Ne jamais utiliser sans coupelles de mur. Les vis DOIVENT toujours être utilisées lors de l'installation des coupelles murales.

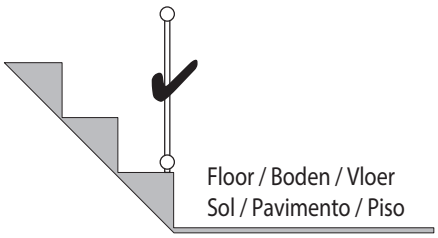
Mai usare senza le dischetti a muro. Le viti DEVONO sempre essere usate quando si installano le disceti a muro.

Nunca la use sin poner las copas de pared. Los tornillos DEBEN usarse siempre al instalar copas de pared.

INSTALLATION
MONTAGE
INSTALLATIE
INSTALLAZIONE
INSTALACIÓN

5. **For use on stairs.**
5. **Verwendung auf Treppen.**
5. **Gebruiken op de trap.**
5. **Pour l'usage sur les escaliers.**
5. **Per l'uso su scale.**
5. **Para uso en escalera.**

Bottom of stairs
Treppenfuß
Onderaan de trap
Bas de l'escalier
In fondo alla scale
Pie de la escalera



If the safety barrier is used at the bottom of the stairs, it should be positioned at the front of the lowest tread possible.

Sicherheitsbarriere bei Verwendung an Treppenaufgängen vor der tiefstmöglichen Stufe positionieren.

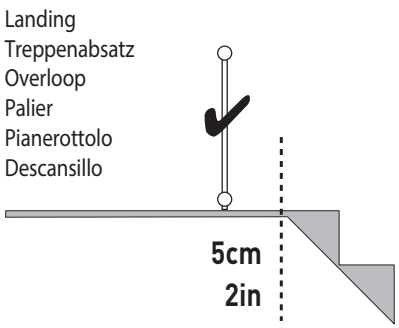
Als de veiligheidsbarrière onderaan de trap gebruikt wordt, dient het bovenop de laagst mogelijke trede geplaatst te worden.

Si la barrière de sécurité est utilisée au bas d'un escalier, elle doit être installée sur le devant de la marche la plus basse.

Se la barriera di sicurezza viene usata in fondo alle scale, deve essere posizionata davanti al gradino più basso possibile.

Si la barrera de seguridad se usa en la parte inferior de las escaleras, debe colocarse en la parte delantera del peldaño más bajo.

Top of stairs
Treppenkopf
Bovenaan de trap
Haut d'escalier
In cima alle scale
Parte de arriba de la escalera



If the safety barrier is used at the top of stairs, it should not be positioned below the top level.

Sicherheitsbarriere bei Verwendung an Treppenabgängen nicht unterhalb der Ebene der obersten Stufe installieren.

Als de veiligheidsbarrière bovenaan de trap gebruikt wordt, dient het niet lager dan op de bovenste trede geplaatst te worden.

Si la barrière de sécurité est utilisée en haut d'un escalier, elle ne doit pas être installée plus bas que le palier supérieur.

Se la barriera di sicurezza viene usata in cima alle scale, non deve essere posizionata al di sotto dell'ultimo gradino in alto.

Si la barrera de seguridad se usa en la parte superior de las escaleras, no debe colocarse debajo del nivel superior.

INSTALLATION MONTAGE INSTALLATIE INSTALLAZIONE INSTALACIÓN

6. **Insert the Bolts with Rubber Pads and Tension Knobs into the Gate Frame, then partially slide the Bolts with Rubber Pads and Tension Knobs outwards into the wall cups (6A & 6B)**

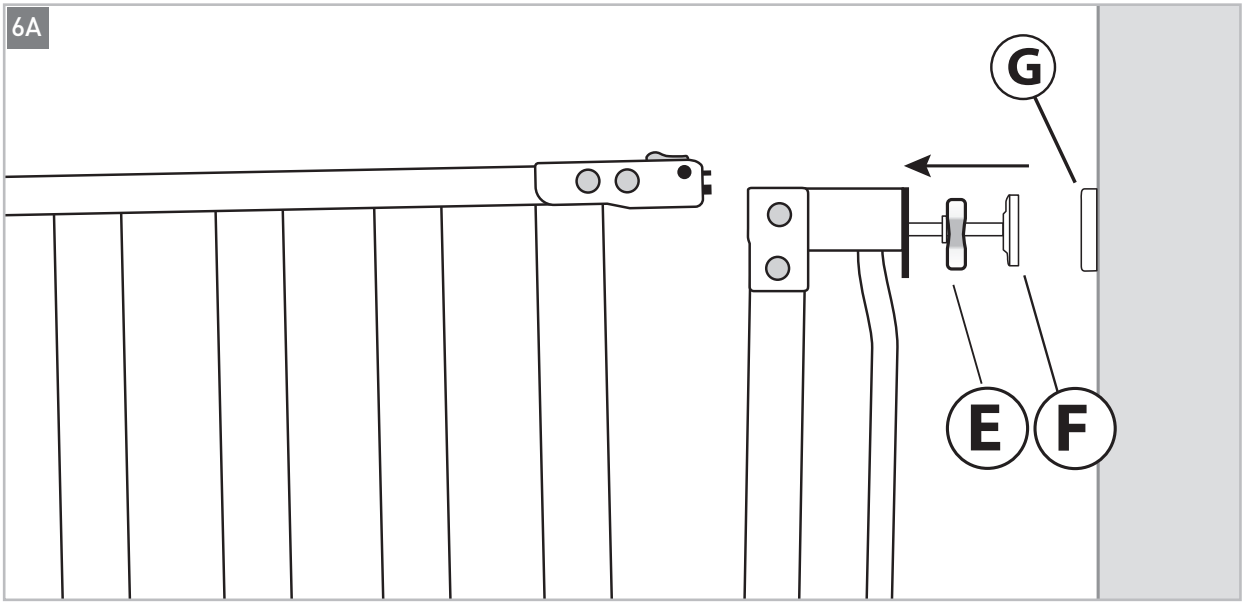
6. **Setzen Sie die Schrauben mit Gummiauflage und mit die Drehknöpfe ein in den Gitterrahmen, und schieben Sie die Schrauben mit Gummiauflage dann teilweise nach außen in die wandkappen (6A & 6B).**

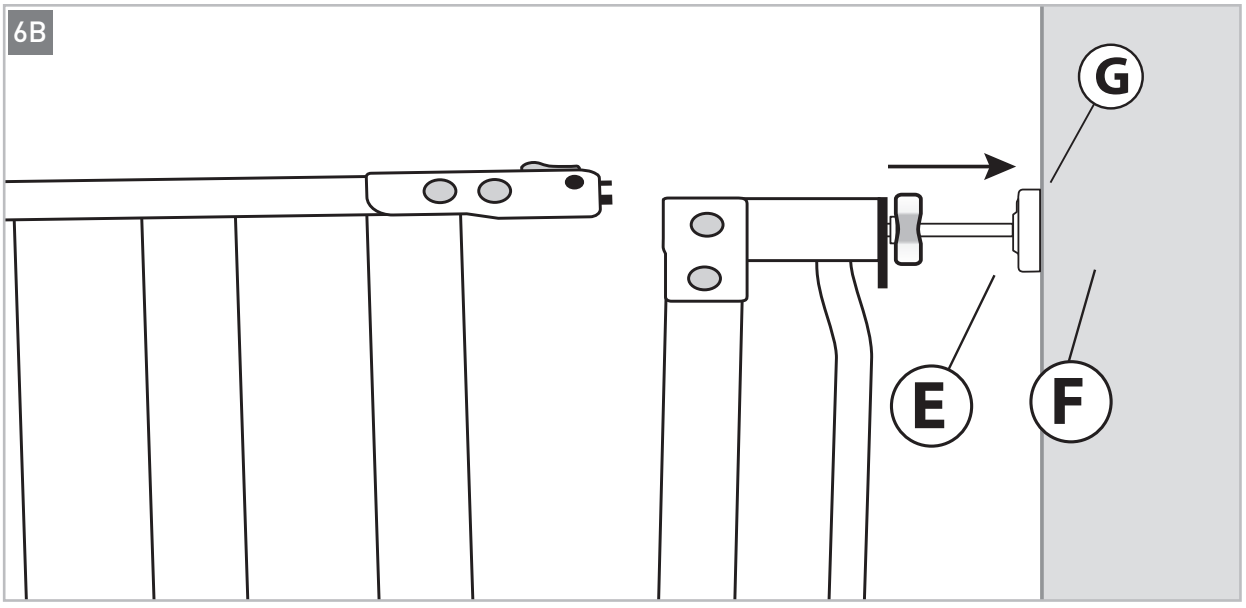
6. **Steek de bouten met rubberen plaatjes en met de spanningsknoppen in het hek frame, dan schuif de bouten gedeeltelijk naar buiten in de muurkappen (6A & 6B).**

6. **Sortez partiellement les boulons avec coussinet en caoutchouc et les roulettes de tension du cadre de la barrière et placez-les dans les coupelles de mur (6A & 6B).**

6. **Fare sporgere parzialmente i bulloni con tamponi di gomma verso l'esterno dai telai del cancelletto / telai della prolunga e inserirli nelle dischetti a muro (6A & 6B).**

6. **Parcialmente deslice los pernos con acolchado de goma y perillas de tensión hacia fuera desde los marcos de la compuerta / marcos de extensión dentro de las copas de pared (6A & 6B).**





INSTALLATION MONTAGE INSTALLATIE INSTALLAZIONE INSTALACIÓN

7. Tighten both of the bottom Tension Knobs by turning them at the same time (7A & 7B).

NOTE: Make sure the bottom of the gate frame remains completely flat on the floor.
Next, tighten both of the Tension Knobs at the top at the same time by turning them **(7C)**.

7. Beide Drehknöpfe anziehen, indem Sie sie gleichzeitig drehen (7A & 7B).

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass die Unterseite des Gitterrahmens weiterhin völlig flach auf dem Boden aufliegt.
Vergewissern Sie sich, dass das Gitter oben und unten sicher befestigt ist **(7C)**.

7. Draai beide spanknoppen aan door ze tegelijkertijd te draaien (7A & 7B).

OPMERKING: zorg dat de onderkant van het hek frame geheel vlak op de vloer blijft. Zorg dat het hek zowel boven als onder stevig vast zit **(7C)**.

7. Serrer les deux boutons de réglage de tension en les tournant simultanément (7A & 7B).

REMARQUE : Veillez à ce que le bas du cadre soit complètement à plat sur le sol. Vérifiez que la barrière est solidement fixée en haut et en bas **(7C)**.

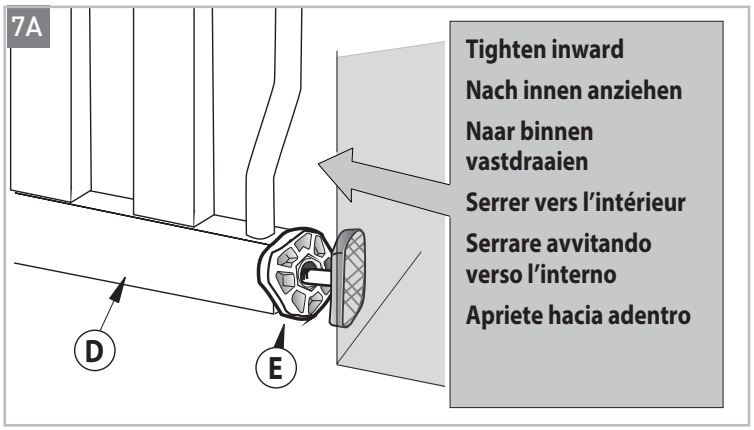
7. Serrare entrambi i pomelli di regolazione della tensione avvitandoli contemporaneamente (7A & 7B).

N.B.: Sincerarsi che la parte inferiore del telaio del cancelletto rimanga completamente piatta sul pavimento.
Quindi, serrare contemporaneamente entrambi i pomelli di regolazione della tensione nella parte superiore avvitandoli **(7C)**.

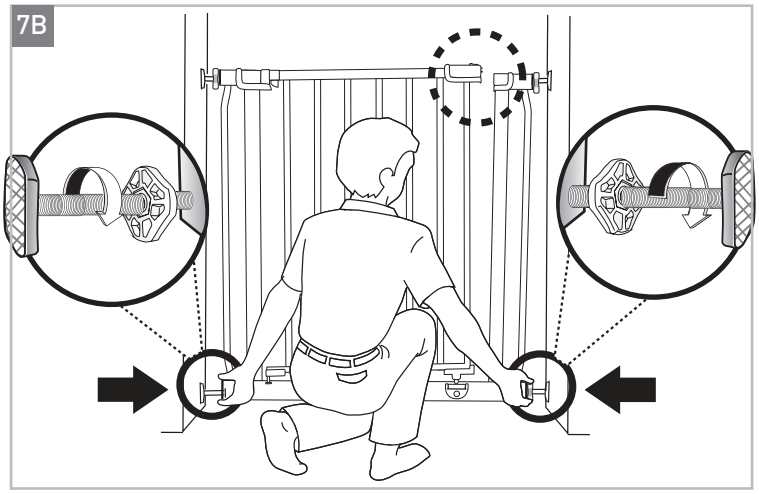
7. Apriete las dos perillas de tensión girándolas al mismo tiempo (7A & 7B).

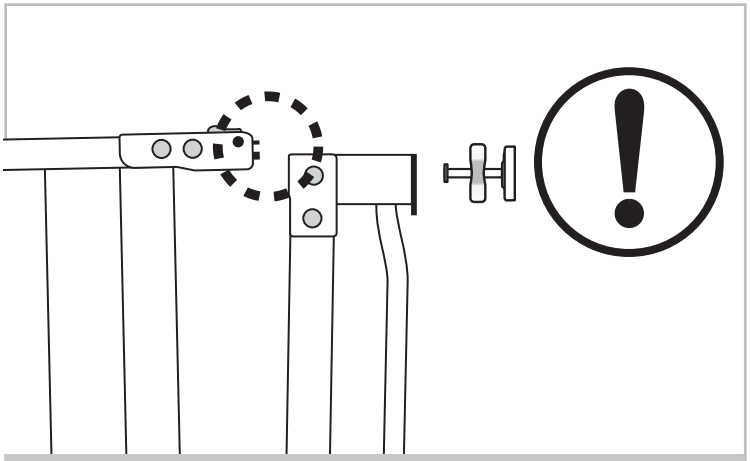
NOTA: asegúrese de que la parte inferior del marco de la compuerta quede completamente plana sobre el piso.
Asegure que la compuerta esté firmemente sujeta tanto en la parte superior como la inferior **(7C)**.

7A



7B





Note: When first installing, the gate will have this gap. This is normal and will disappear when gate is completely installed.

Hinweis: Bei der ersten Montage, bei das Gitter wird eine Spalt. Dieser Spalt ist normal und wird verschwinden, wenn das Gitter vollständig installiert ist.

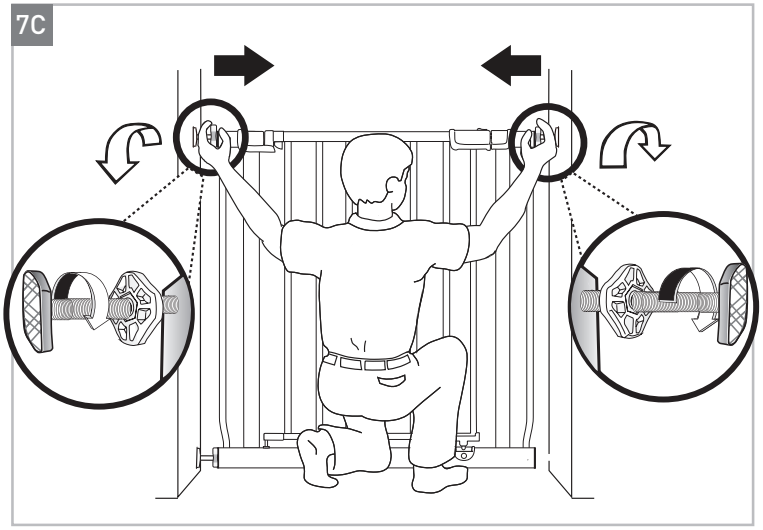
Opmerking: Bij start van de montage heeft het hek een opening. Dat is normaal en zal verdwijnen als het hek volledig geïnstalleerd is.

Remarque : L'écart entre la porte de la barrière et le montant n'est pas un défaut. Cet écart disparaîtra si la barrière est installée correctement.

N.B.: Quando si installa per la prima volta, il cancelletto presenterà questo spazio. Questo è normale e sparirà quando il cancelletto è completamente installato.

Nota: La brecha en esta compuerta no es un defecto. La brecha desaparecerá cuando la compuerta esté correctamente instalada.

7C



8. Tighten the Tension Knobs until the two Indicator Lines, located on the Upper Locking Set and on the Right Upper Corner, align horizontally (8A).

8. Drehknöpfe anziehen, bis die beiden Markierungslinien an der oberen Verriegelung und in der rechten oberen Ecke waagerecht aneinander ausgerichtet sind (8A).

8. Draai de spanknoppen tot aan de 2 indicatielijnen aan, die zich aan het bovenste vergrendelingsset en op de rechter bovenhoek bevinden. Zorg dat ze horizontal rechtlijnig zijn (8A).

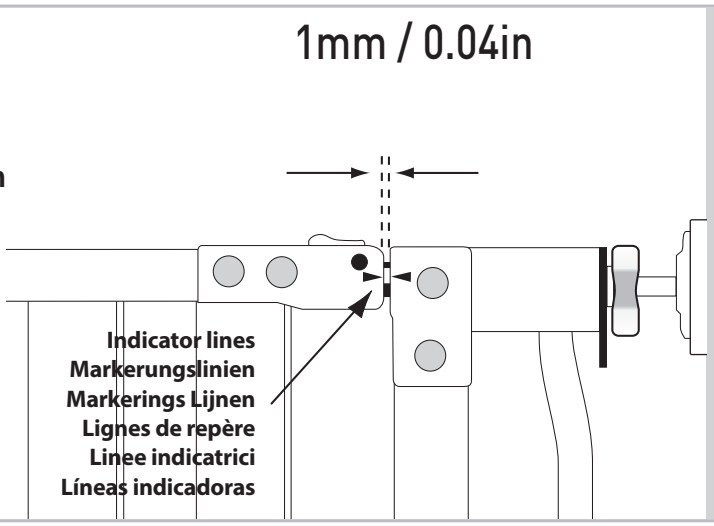
8. Serrez les boutons de réglage de tension jusqu'à ce que les 2 lignes de repère (X) situées sur le système de verrouillage supérieur et sur le coin supérieur droit soient alignées horizontalement (8A).

8. Serrare i pomelli di regolazione della tensione finché le due linee indicatrici, situate nel meccanismo di serratura superiore e sull'angolo in alto a destra, si allineano orizzontalmente (8A).

8. Apriete las perillas de tensión hasta las 2 líneas indicadoras (X), ubicadas en el juego de cierre superior y en la esquina superior derecha, alinee horizontalmente (8A).

8A

Keep this gap about 1mm / 0.04in
Etwa 1 mm Abstand halten
Houdt ruimte van 1 mm
Laisser un intervalle d'environ 1 mm
Limitare questo spazio a circa 1 mm
Mantenga un espacio de 1 mm



8B

X=X
Y=Y

Distance should be equal

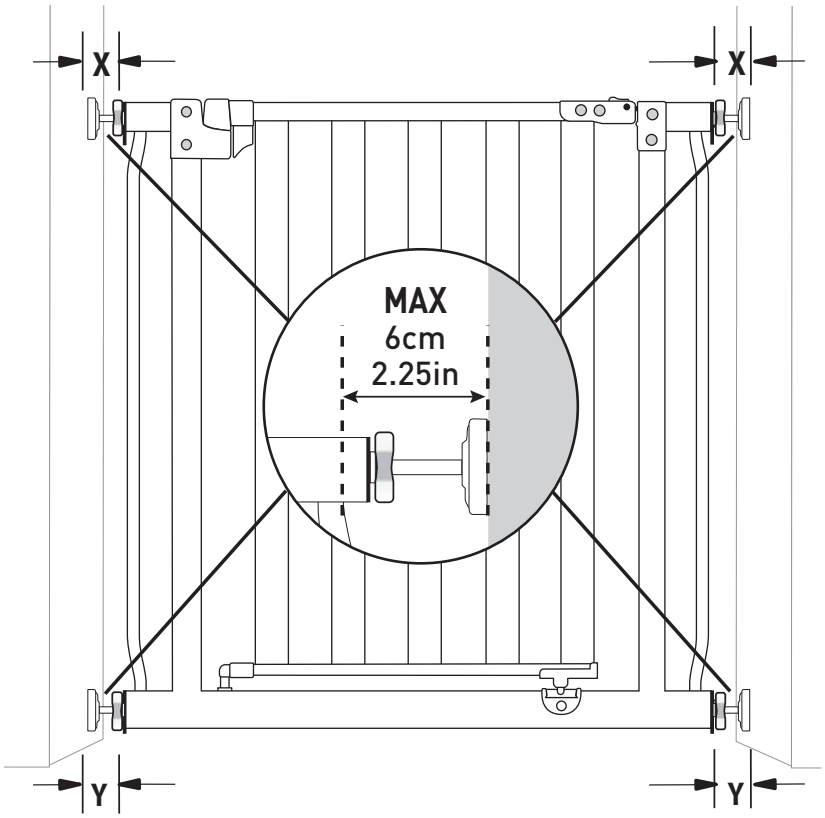
Gleicher Abstand

Afstand moet gelijk zijn

À égale distance

La distanza dovrebbe essere uguale

La distancia debe ser igual



OPERATION
FONCTIONNEMENT
OPERACIÓN
BEDIENUNG
WERKING
AZIONAMENTO

1. **To open the gate:**

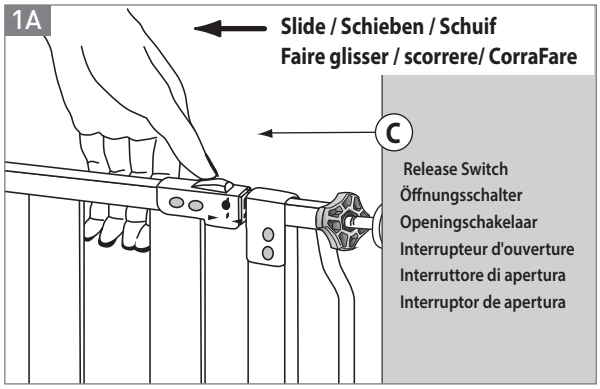
1. **Um die Gitter zu öffnen:**

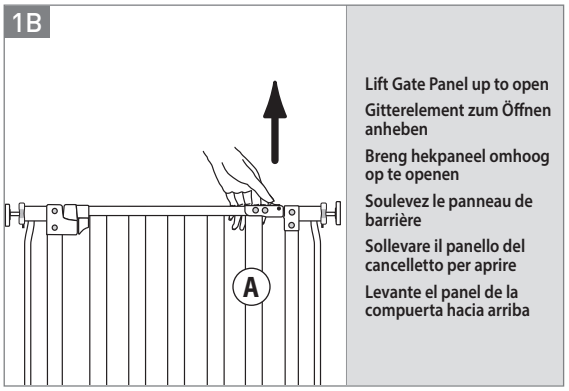
1. **Om het hek te openen:**

1. **Pour ouvrir la barrière :**

1. **Per aprire il cancelletto:**

1. **Para abrir la compuerta:**







2. **To close the gate:**
This gate has a manual close system.
Make sure the Upper and Lower Locking sets are engaged **(2A & 2B)**.

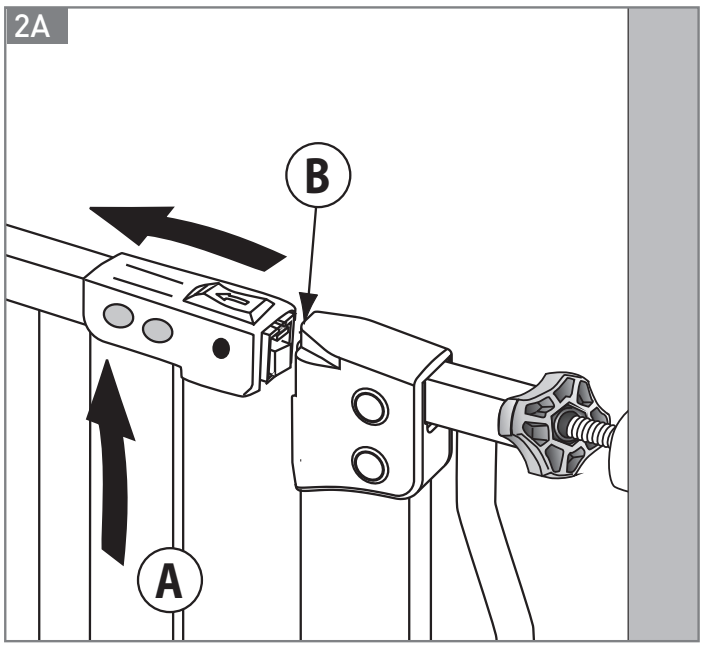
2. **Zum Schließen der Gitter:**
Dieses Gitter ist von Hand zu schließen.
Stellen Sie sicher, dass die oberen und unteren Verriegelungssätze eingerastet sind **(2A & 2B)**.

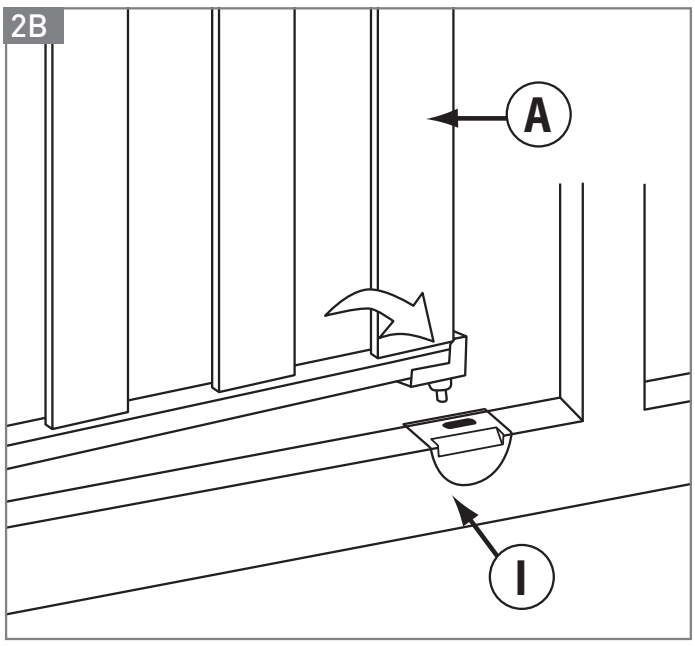
2. **Om het hek te sluiten:**
Dit hek heeft een handmatig sluitsysteem.
Zorg ervoor dat de bovenste en onderste vergrendelingssets vast zitten **(2A & 2B)**.

2. **Pour fermer la barrière :**
Cette barrière a un système de fermeture à la main.
Assurez-vous que les ensembles de verrouillage supérieur et inférieur sont engagés **(2A & 2B)**.

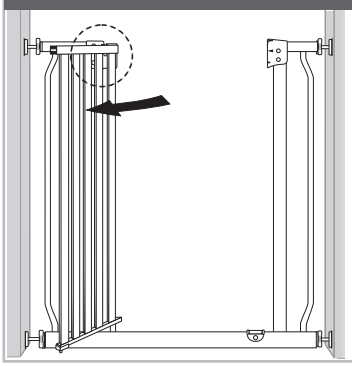
2. **Per chiudere il cancelletto:**
Questo cancelletto presenta un sistema di chiusura manuale.
Assicurarsi che i complessi di bloccaggio superiore e inferiore sono impegnati **(2A & 2B)**.

2. **Para cerrar la compuerta:**
Esta compuerta de seguridad es de uso manual.
Asegúrese de que los cierres superior e inferior del panel de la compuerta se ajusta firmemente en el sujetador de cierre **(2A & 2B)**.





SMART STAY-OPEN SYSTEM
INTELLIGENTEM OFFENHALTESYSTEM
HANDIGE OPENHOUDT SYSTEEM
FONCTIONNALITÉ À « RESTE OUVERT »
FUNZIONE DI MANTENERE APERTA
DISPOSITIVO INTELIGENTE A PERMANECER-ABIERTA



To engage the Smart Stay-Open System swing gate to its maximum opening. Gate will stay open. Close as required.
Caution: Keep gate closed when children are present.

Zum Einschalten des 'Intelligentem offenhaltesystem', drehen Sie die Gitter in die maximale Öffnung. Gitter bleibt offen. Gitter schließen wie erforderlich.
Vorsicht: Gitter geschlossen halten, wenn Kinder anwesend sind.

Voor het activeren van het "handige openhoudt systeem" maak het hek open tot de maximale opening. Het hek blijft open. Sluit indien het nodig is.
Let op: Houd het hek gesloten als er kinder aanwezig zijn.

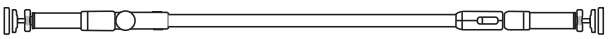
Pour faire fonctionner le dispositif « Reste ouvert », ouvrez la barrière au maximum dans la direction souhaitée. La barrière restera ouverte. Fermez la barrière suivant vos besoins.
Attention : Gardez la barrière fermée en présence d'enfants.

Per azionare il « Funzione di mantenere aperta », aprire del tutto il cancelletto nella direzione desiderata. Il cancelletto rimarrà aperto. Chiudere alla bisogna.
Attenzione: Tenere il cancelletto chiuso in presenza di bambini.

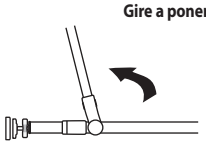
Para activar el 'Dispositivo inteligente a permanecer-abierta', abra la compuerta con un vaivén en la dirección escogida hasta llegar a su abertura máxima. La compuerta permanecerá abierta. Ciérrela según se requiera.
Precaución: Mantenga la compuerta cerrada cuando haya niños presentes.

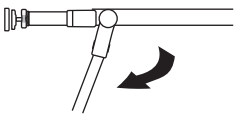
TOP VIEW OF GATE / DRAUFSICHT DES GITTERS / BOVENAANZICHT VAN HET HEK
VUE SUPÉRIEURE DE LA BARRIÈRE / VEDUTA DALL'ALTO DEL CANCELLETTO / VISTA SUPERIOR DE LA COMPUERTA

Gate in CLOSED position
Gitter in GESCHLOSSENER Position
Het hek in de GESLOTEN stand
Barrière en position FERMÉE
Cancelletto in posizione CHIUSA
Puerta en posición CERRADA



Swing to OPEN positions
Schwingt bis es in einer OFFENEN Position ist
Draait tot de OPEN positie
Faites pivoter pour mettre en positions OUVERTES
Fare oscillare in posizioni APERTE
Gire a poner en posiciones ABIERTAS





MAINTENANCE & CARE
ONDERHOUD EN VERZORGING
WARTUNG UND PFLEGE

- Gate must be fitted according to instructions, to ensure it works correctly.
- Regularly check Tension Knobs **(E)**, Rubber Pads **(F)** and Wall Cups **(G)** to make sure the gate is securely in place and closes correctly. Adjust as required.
- To clean, wipe surface with a damp cloth or sponge using mild detergent and warm water. Never clean with abrasive, ammonia based bleach based or spirit type cleaners.
- Only use Dreambaby® spare parts. Any additional and replacement parts should be obtained from **Tee-Zed** Products.

- Gitter muss für korrekte Funktion entsprechend der Anleitung montiert werden.
- Spannknöpfe **(E)**, Gummipolster **(F)** und Wandkappen **(G)** regelmäßig prüfen um sicherzustellen, dass das Gitter sicher befestigt ist und korrekt schließt. Nach Bedarf anpassen.
- Zur Reinigung Oberfläche mit feuchtem Schwamm oder Tuch abwischen. Warmes Wasser und mildes Reinigungsmittel verwenden; nie mit scheuernden Reinigungsmitteln oder Mitteln auf Ammoniak-, Bleiche- oder Alkoholbasis reinigen.
- Nur Dreambaby®-Ersatzteile verwenden. Alle Zubehör- und Ersatzteile sollten von **Tee-Zed** Products bezogen werden.

- Hek moet volgens instructies geinstalleerd worden, zodat het correct werkt.
- Controleer regelmatig de spanningsknoppen **(E)**, rubberen plaatjes **(F)** en muurkappen **(G)** om te zorgen dat hek stevig op z'n plaats zit en goed sluit. Pas aan indien nodig.
- Maak oppervlak met vochtige doek of spons met zachte zeep en warm water schoon. Nooit met harde bleekmiddelen met ammonia of op alcohol gebaseerde middelen schoonmaken.
- Gebruik slechts originele Dreambaby® reserveonderdelen voor dit product. Alle extra en vervangende onderdelen moeten via **Tee-Zed** Products verkregen worden.

ENTRETIEN ET SOINS
MANUTENZIONE E CURA
MANTENIMIENTO Y CUIDADO

- La barrière doit être installée conformément aux directives pour fonctionner correctement.
- Vérifiez régulièrement les roulettes de tension **(E)**, les coussinets en caoutchouc **(F)** et les coupelles de mur **(G)**; assurez-vous que la barrière est solide et qu'elle ferme correctement. Au besoin, faites les réglages requis.
- Pour nettoyer, essuyez la surface à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge humide avec un détergent doux et de l'eau tiède. N'utilisez jamais de produits de nettoyage abrasifs, à base d'ammoniaque, d'eau de javel ou d'alcool.
- N'utilisez que des pièces de rechange Dreambaby®. Les pièces supplémentaires ou de rechange doivent être achetées auprès de **Tee-Zed** Products.

- Il cancelletto deve essere montato secondo le istruzioni per fare in modo che funzioni correttamente.
- Controllare frequentemente i pomelli di regolazione della tensione **(E)**, i tamponi in gomma **(F)** e le dischetti a muro **(G)** per verificare che il cancelletto sia montato in modo sicuro e si chiuda correttamente. Regolare alla bisogna.
- Per pulire, strofinare la superfice con un panno umido o una spugna usando un detersivo delicato e acqua calda. Mai pulire con detersivi abrasivi o a base di ammoniaca o alcol.
- Usare solo pezzi di ricambio Dreambaby®. Per eventuali pezzi accessori o di ricambio occorre rivolgersi a **Tee-Zed** Products.

- Se debe ajustar la compuerta según las instrucciones, para asegurar que funcione correctamente.
- Revise regularmente las perillas de tensión **(E)**, las almohadillas de goma **(F)** y las copas de pared **(G)** para asegurarse de que la puerta está bien colocada y se cierra correctamente. Ajuste según sea necesario.
- Para limpiar, pase un paño o esponja húmedos sobre la superficie, usando un detergente suave y agua tibia. No use nunca limpiadores abrasivos a base de amoníaco o alcohol desnaturalizado.
- Utilice solo partes que pertenezcan a Dreambaby®. Cualquier parte adicional o de reemplazo se puede obtener por medio de **Tee-Zed** Products.

Dreambaby® by •von •van •par •di • para

Tee-Zed Products Pty Ltd,
PO Box 2022, Bondi Junction NSW 1355
Australia
+ 61 (0)2 9386 4000
info@tee-zed.com.au
www.dreambaby.com.au

Tee-Zed Products Ltd
PO Box 29227, Dunfermline, KY12 2DN
United Kingdom
+44 (0)844 800 9445
info@tee-zed.co.uk
www.dreambaby.co.uk

Made in Hangzhou, China.
Vervaardigd in Hangzhou, China.
In Hangzhou, China hergestellt.
Fabriqué en Hangzhou, Chine.
Prodotto in Hangzhou, Cina.
Hecho en Hangzhou, China.

dreambabysafety dreambabytv

©2020 Tee-Zed Products Pty Ltd

G2029.2107.2108_Cosmopolitan_IM_pages1-12_20.04.2020_X.01